

ARGENTINE - BOLIVIE - CHILI

DU NORD-OUEST ARGENTIN AU DESERT
D'ATACAMA EN PASSANT PAR UYUNI

La tête dans les étoiles
avec Claude Nicollier



du vendredi 14 au samedi 29 octobre 2022



AU TIGRE VANILLÉ

CREATION DE VOYAGES

INTRODUCTION AU VOYAGE :

Les hauts plateaux argentins, boliviens et chiliens offrent aux voyageurs des paysages grandioses: déserts lunaires, lagunes émeraude, volcans enneigés, canyons aux falaises ocre et immenses étendues de sel. On y trouve aussi l'un des ciels les plus purs de la planète, idéal pour l'observation des étoiles.

Participez à cette traversée inédite des Andes en présence d'un accompagnateur hors du commun : Claude Nicollier. Un voyage entre terre et ciel...

Après avoir découvert les charmes de Buenos Aires, vous débuterez votre périple en 4x4 par le nord-ouest argentin pour vous rendre au sud du Lipez en Bolivie.

L'eau, le vent et le froid y ont sculpté les paysages que vous traverserez : la Qubrada de Humahuaca, le salar d'Uyuni, le désert de Silosi et une succession de plusieurs splendides lagunes (Colorada, Verde, Honda, Ch'arkota, Hedionda et Cañapa) dont certaines abritent des colonies de flamants roses.

Puis vous franchirez la frontière chilienne pour atteindre le désert d'Atacama. Depuis San Pedro de Atacama, vous irez explorer la fameuse vallée de la Lune, les geysers d'El Tatio et la vallée de la Mort.

Vous terminerez par la visite des observatoires de l'ALMA et du VLT Paranal sur la côte pacifique du Chili.



LES MOMENTS FORTS DE VOTRE VOYAGE

- **Parcourir** le Noa argentin, le Salar d'Uyuni et le désert d'Atacama, des lieux naturels époustouflants de beauté, et préservés du tourisme de masse.
- **S'approcher** un peu plus près des étoiles en visitant les grands télescopes de recherche de l'ESO (European Southern Observatory) installés au Chili : ALMA et le VLT Paranal.
- **Avoir le privilège** de voyager en compagnie de Claude Nicollier, astronaute et astrophysicien, qui partagera avec vous sa passion pour l'espace.
- **Découvrir** les mystères du ciel lors de soirées d'observation, sous la conduite de Claude Nicollier.
- **Observer** la faune unique des hauts plateaux andins : vigognes, flamants roses, viscaches...
- **Vivre** une expérience gastronomique dans le restaurant d'une estancia soigneusement sélectionnée.
- **Découvrir** les charmes coloniaux des villes de Salta et Purmamarca, et l'extravagante cité de Buenos Aires.



VOTRE ACCOMPAGNATEUR EXCEPTIONNEL : CLAUDE NICOLLIER

Claude Nicollier est le premier et unique astronaute suisse à ce jour.

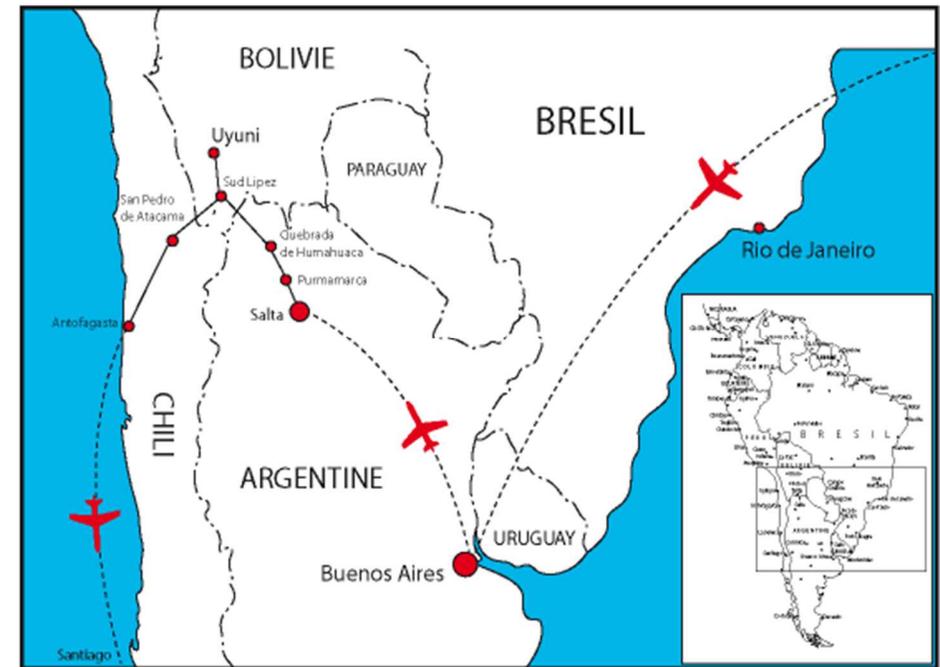
Astronome, astrophysicien et astronaute de l'Agence Spatiale Européenne (ESA), Claude Nicollier a effectué 4 missions spatiales à bord de 4 navettes différentes entre 1992 et 1999.

Il est actuellement professeur à l'École Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL) où il donne un cours sur l'ingénierie spatiale.

Désireux de transmettre ses passions, il fera lors de ce voyage des présentations sur différents thèmes liés à l'espace, aux galaxies et aux systèmes extra-solaires. Il aura l'occasion de parler de ses quatre missions dans l'espace et de son expérience unique de travaux de réparation du télescope spatial « Hubble ».



CARTE



JOUR PAR JOUR

	Date	Itinéraire	Transport	Logement	Repas
1	vendredi 14.10.22	Geneve - Madrid - Buenos Aires	vols	Nuit dans l'avion	
2	samedi 15.10.22	Buenos Aires (Arrivée)		Alvear Palace	LD
3	dimanche 16.10.22	Buenos Aires		Alvear Palace	BLD
4	lundi 17.10.22	Buenos Aires – Salta	vol	Borde de las lanzas	BLD
5	mardi 18.10.22	Salta - Purmamarca - Huacalera		Huacalera	BLD
6	mercredi 19.10.22	Quebrada d'Humahuaca		Huacalera	BLD
7	jeudi 20.10.22	Humahuaca - La Quiaca - Villazon - Tupiza		Mitru	BLD
8	vendredi 21.10.22	Tupiza – Uyuni - Colchani		Luna Salada	BLD
9	samedi 22.10.22	Colchani - San Pedro de Quemez		Tayka hotel de Piedra	BLD
10	dimanche 23.10.22	San Pedro de Quemez - 1001 lagunes - Ojo Perdiz		Tayka hotel del desierto	BLD
11	lundi 24.10.22	Laguna colorada- Sol de mañana - Hito cajon - San Pedro de Atacama		Altiplanico	BLD
12	mardi 25.10.22	San Pedro de Atacama		Altiplanico	BLD
13	mercredi 26.10.22	San Pedro de Atacama		Altiplanico	BLD
14	jeudi 27.10.22	San Pedro de Atacama - Antofagasta	Bus (312km/04h)	Terrado Suite	BLD
15	vendredi 28.10.22	Antofagasta - Santiago - Madrid	vol	Nuit dans l'avion	B
16	samedi 29.10.22	Arrivée à Genève	vol		

B = petit déjeuner, L = lunch, D = dîner

PLAN DES DÉPLACEMENTS

	Date	Transport	Classe	Destination	Horaire
1	vendredi 14.10.22	Iberia	Eco	Genève	18h30
		IB3493		Madrid	20h35
		Iberia	Eco	Madrid	23h59
4	lundi 17.10.22	IB6841		Buenos Aires	07h40 #
		Aerolíneas Argentinas	Eco	Buenos Aires (Aeroparque)	09h25
15	vendredi 28.10.22	ARI456		Salta	11h40
		Iberia	Eco	Antofagasta	08h11
		IB7297		Santiago	10h04
16	samedi 29.10.22	Iberia	Eco	Santiago	12h20
		IB6830		Madrid	06h00 #
16	samedi 29.10.22	Iberia	Eco	Madrid	09h40
		IB3480		Genève	11h35

arrivée le lendemain

PROGRAMME DETAILLE

Jour 1 : vendredi 14 octobre 2022

Geneve - Madrid - Buenos Aires

Départ de Genève en fin de journée et vol de nuit avec Iberia à destination de Buenos Aires, via Madrid.

Nuit dans l'avion.

Jour 2 : samedi 15 octobre 2022

Buenos Aires (Arrivée)

Arrivée en début de matinée à l'aéroport international de Buenos Aires et accueil par votre guide local francophone.

Vous vous rendez directement à l'intéressant musée national de l'aéronautique qui regroupe de nombreux témoignages de l'Aéropostale, des maquettes et des objets réunis par l'association "Mémoire d'Aéropostale". Vous y trouverez notamment un Latécoère 25 en parfait état, le seul exemplaire piloté par Saint-Exupéry existant de nos jours. D'autres avions sont exposés, allant des premiers aéronefs jusqu'à ceux qui furent utilisés lors de la guerre des Malouines.



Après cette visite, vous prendrez la direction de votre hôtel, l'Alvear Palace, situé dans l'élégant quartier de la Recoleta. Reconnaisable par son architecture et son décor d'inspiration française style Louis XV et Louis XVI, il s'agit de l'un des

plus beaux hôtels 5* de Buenos Aires. Il a d'ailleurs été nommé monument historique en 2003.



Vous prendrez possession de vos chambres, déjeunerez et profiterez d'un moment de repos.

Dans l'après-midi, vous vous rendez au musée d'art latino-américain de Buenos Aires (MALBA) : c'est l'un des principaux musées de la ville. Il regroupe plus de 400 œuvres des principaux artistes modernes d'Amérique du Sud.



La mission du musée est de conserver et montrer les œuvres des artistes latino-américains depuis le début du XXe siècle jusqu'à aujourd'hui.



Avant de retourner à votre hôtel, un dernier cocktail vous sera servi au palais Barolo l'un des bâtiments les plus beaux et les plus emblématiques de Buenos Aires. Puis retour à votre hôtel tôt pour vous reposer.



Nuit à l'hôtel Alvear Palace.

Jour 3 : dimanche 16 octobre 2022 **Buenos Aires**

Cette journée sera consacrée à la découverte de Buenos Aires en compagnie de votre guide francophone. Vous découvrirez le cœur de cette ville cosmopolite aux traits européens, ville d'art et de culture.



Lors d'une balade à pied votre guide vous plongera dans la période de la Belle Époque de l'Argentine, quand Paris était le centre du monde et que l'aristocratie locale rêvait d'inscrire sa puissance économique à travers son architecture.

Buenos Aires cherchait ainsi à rivaliser avec la Ville lumière et devenir une métropole mondiale. Cette balade sera aussi l'occasion de revenir sur l'histoire de la ville, le processus d'immigration et les différents héritages architecturaux qui façonnent aujourd'hui la capitale argentine.



Lors de cette journée, vous aurez l'occasion de voir les sites incontournables de la ville : l'avenue du 9 juillet, avenue la plus large du monde, le mythique « Teatro Colon », la place centrale ou encore la cathédrale dont l'actuel Pape François fut l'archevêque.

Sans oublier la découverte du pittoresque quartier de la Boca et, plus précisément, la ruelle «El Caminito», lieu de rencontres entre les artistes peintres, les danseurs de tango et les chanteurs.



Après le déjeuner dans le quartier de Puerto Madero, vous vous rendez au quartier bohème de San Telmo, l'un des plus anciens et des plus attachants de la capitale. C'est là que l'on goûte à l'âme du vieux Buenos Aires avec ses ruelles pavées bordées d'anciennes maisons coloniales délabrées, ses cafés pleins de caractère, ses clubs de tango et ses boutiques d'antiquaires.



Retour à l'hôtel pour un moment libre et dans la soirée, vous assisterez à un dîner-spectacle de tango.



Nuit à l'hôtel Alvear Palace.

Jour 4 : lundi 17 octobre 2022 **Buenos Aires – Salta**

Le matin, transfert à l'aéroport Aeroparque, pour votre vol à destination de Salta. A l'arrivée, accueil par Natalia Zamora, votre guide locale francophone et transfert à votre hôtel.

Vous vous trouvez alors en plein cœur du Nord-Ouest argentin, dont le charme réside dans le mélange de l'héritage précolombien et colonial.



L'architecture de ses villes et villages, ses coutumes locales, ses marchés, sa musique et ses fêtes religieuses en sont une fidèle expression.

Vous découvrirez la ville de Salta lors d'une balade à pied : visite de la cathédrale, du musée de la culture andine et du couvent San Bernardo avec ses portes taillées par des artistes aborigènes en 1762.

Après la visite de Salta vous partirez vers votre Estancia. Arrivée en fin d'après-midi et installation à votre hôtel. Lors du dîner, vous assisterez à une *peña*, fête folklorique agrémentée de musique traditionnelle.



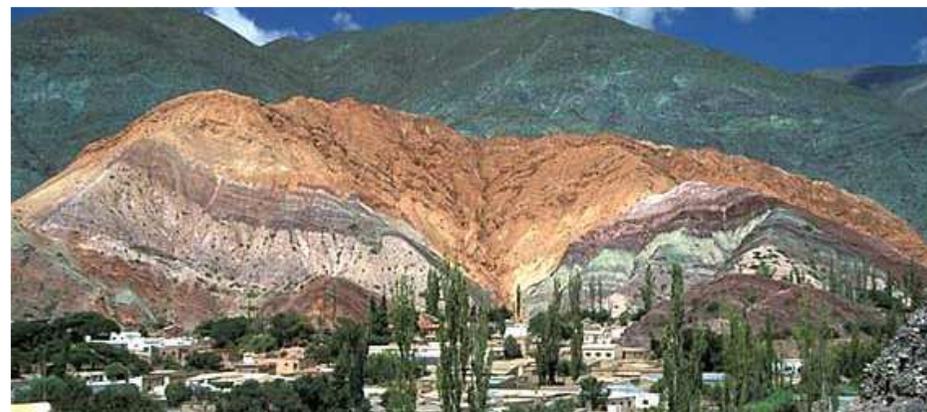
Vous séjournerez à l'Estancia Bordo de las Lanzas, datant de 1609, est l'une des plus anciennes de la région. Y séjourner c'est vivre la campagne depuis l'intérieur et apprendre les détails de l'histoire argentine.



Nuit à l'Estancia El Bordo de las Lanzas.

Jour 5 : mardi 18 octobre 2022 Salta - Purmamarca - Huacalera (2641 m alt.)

Départ à destination du village de Purmamarca, qui signifie village de Terre Sainte en langue aymara. Cette petite ville classée au patrimoine mondiale de l'Unesco à 2200m d'altitude est située au pied du Cerro de sept couleurs.



Vous ferez une promenade d'environ 30min à travers cette montagne aux sept couleurs correspondant à autant de strates géologiques : rouge, ocre, vert, ardoise, jaune, violet et blanc... Ces couleurs évoluent avec l'âge : certaines comme le vert, sont estimées à plus de 600 millions d'années d'existence.

Vous aurez ensuite tout le loisir de parcourir les paisibles ruelles et la place du marché de Purmamarca, et d'observer le travail des artisans locaux qui, chacun dans leur spécialité, tricotent la laine de lama, sculptent le bois, fabriquent bijoux et instruments de musique...



Ensuite, vous vous rendez au désert de sel "Salinas Grande", situé à 3'450m d'altitude. Les montagnes environnantes se reflètent sur cette étendue de sel qui forme une croûte dure, d'une épaisseur de 30 centimètres et d'une superficie d'environ 200 km². Avec le ciel presque toujours bleu, ce désert offre un paysage d'une beauté saisissante et d'une blancheur éblouissante. Vous assisterez à un coucher de soleil inoubliable.



Continuation à destination la Quebrada d'Humahuca et installation à votre hôtel.

Situé dans une ville de montagne, l'hôtel Huacalera propose un hébergement moderne avec une belle piscine extérieure, à seulement 2 km du tropique du Capricorne.



Les chambres colorées, spacieuses et sophistiquées affichent une touche traditionnelle. Certaines chambres disposent d'un balcon ou d'une terrasse privée d'où vous pourrez profiter de l'air frais de la montagne et de la vue.



Nuit à l'hôtel Huacalera.

Jour 6 : mercredi 19 octobre 2022 **Quebrada d'Humahuaca**

Journée pour découvrir la Quebrada d'Humahuaca, déclarée Patrimoine Culturel et Naturel de l'Humanité en juillet 2003 par l'UNESCO, un profond canyon, zone aride avec des paysages d'une grande beauté. Orientée du nord au sud, la Quebrada est une voie d'accès naturelle depuis les plaines basses (les pampas) vers l'altiplano et notamment les haut-plateaux boliviens. Cette fonction de voie

de passage a été utilisée depuis les temps précolombiens. Actuellement, elle est empruntée par la route nationale 9 qui relie Buenos Aires avec la Bolivie.



Vous commencerez la journée en partant découvrir La Pollera, montagne une fois encore colorée par un jaune prononcé à son sommet, et tirant vers le rouge et ocre à son pied. Ensuite route vers le massif de « Las Señoritas » les demoiselles en espagnol, éclairé par le soleil matinal. Las Señoritas est un lieu assez particulier, qui change quelques peu du reste de la Quebrada.

Continuation jusqu'au village d'Humahuaca, qui donne son nom à la Quebrada. Cette ville de 110'000 habitants se trouve au cœur de la vallée. Vous aurez le temps de flâner dans ses ruelles aux murs blancs réchauffés par le soleil.



Quelques kilomètres plus loin vous arriverez dans la communauté aborigène de Hornaditas, chez la famille Lamas avec qui vous ferez connaissance et dégusterez un repas en famille.



Après le déjeuner, départ sur la route de l'Hornocal, le mont au 14 couleurs découvert il y a peu. La route pour atteindre l'Hornocal, qui culmine à 4700 mètres d'altitude, est sinueuse, difficile, mais vraiment magnifique. De tout côté, une vue imprenable sur les massifs andins de la Quebrada de Humahuaca.



Retour à votre hôtel en fin d'après-midi.

Jour 7 : jeudi 20 octobre 2022 Humahuaca - La Quiaca - Villazon - Tupiza (2850m alt.)

Route en direction de la Bolivie. Avant la ville de la Quiaca, une échappée vous emmène au village de Yavi. Vous y découvrirez les maisons d'adobes (ou torchis),

la montagne de Los Siete Hermanos au bord de laquelle s'étalent sur environ 300 mètres des très belles peintures rupestres.



Il sera temps de reprendre la route de la frontière de la Quiaca et Villazon et dire au revoir à notre équipe argentine.

Une fois les formalités de douane passées, vous serez accueillis par votre guide bolivien et transfert à Tupiza (2952m) d'où Butch Cassidy et The Sundance kid attaquèrent un véhicule de transport de fonds provenant des mines Aramayo en 1908.

Jour 8 : vendredi 21 octobre 2022 Tupiza – Uyuni - Colchani (3.660 m alt.)

Départ le matin pour rejoindre Colchani.

Sur le chemin, vous vous arrêterez pour visiter l'une des communautés locales de la région du Salar d'Uyuni. Les principales activités de subsistance des communautés indigènes locales (en dehors de la récolte du sel) sont l'élevage de lama et les plantations de quinoa.



Vous découvrirez la communauté de Jirira, où Carlos vous partagera sa routine quotidienne d'élevage des lamas, et vous admirerez la plantation de quinoa de Berta, qui pourra vous expliquer l'origine de ce superaliment millénaire, devenu très à la mode.



Avant de quitter la région d'Uyuni, visite du cimetière de train aux abords de la ville. Ici sont abandonnées des dizaines de trains à vapeur, datant de la période où la ville était un nœud de communication important entre la Bolivie et le Chili. Mais, les tensions politiques entre les deux pays concernant l'accès à l'océan de la Bolivie y ont mis fin. Les vieux trains finissent désormais leurs jours en rouillant sur de vieilles voies désaffectées.



Après un court trajet bordant le Salar, vous traverserez le village de Colchani et atteindrez votre hôtel situé sur une petite colline au bord du Salar d'Uyuni.



La vue depuis le salon-terrace sera un moment de relaxation privilégié pour admirer le coucher du soleil.



L'hôtel Luna Salada est particulièrement atypique : il est construit entièrement à partir de blocs de sel du Salar d'Uyuni. Il bénéficie d'une situation privilégiée en bordure du Salar et offre une vue splendide sur le désert blanc, dans une atmosphère d'harmonie et de paix.



Ses salons et salles à manger sont agréablement décorés, et les chambres douillettes vous garantissent le confort nécessaire contre les températures glaciales de la nuit. N'hésitez pas à faire une petite balade sur le désert après le dîner pour voir les étoiles de l'hémisphère sud... un spectacle grandiose.



Nuit à l'hôtel de Sel Luna Salada.

Jour 9 : samedi 22 octobre 2022
Colchani - San Pedro de Quemez (3.700 malt.)

Arrivée sur le Salar d'Uyuni, le plus grand désert de sel du monde. Même s'il était attendu avec impatience, même s'il avait été entrevu en photo, il dépasse l'imagination.



Sa surface est immaculée, terrain vierge pour les rêves de tout un chacun. Parsemé de rares îles qui seront autant de miradors pour observer, photographier, pique-niquer...et surtout méditer sur la beauté du monde.



Découverte de l'île d'Incahuasi d'origine volcanique et recouverte de stromatolithes et de cactus géants (les stromatolithes sont des colonies bactériennes fossilisées, premières traces de vie sur Terre). Petite marche (environ 45 minutes) sur un sentier aménagé avec, au sommet de l'île, une vue époustouflante à 360° sur le désert de sel.



Puis route pour rejoindre le village de San Pedro de Quemez situé au sud du Salar d'Uyuni. Avant d'arriver, visite de la petite grotte des Galaxies, un endroit unique avec ses étranges formations calcaires.

Après cette journée de découvertes, vous passerez une soirée passionnante d'observation du ciel à l'aide de petits télescopes mis à votre disposition.



Aucune lumière artificielle ne viendra perturber votre observation. Ce sera également un moment de partage en compagnie de Claude Nicollier.



Note : Temps de transport : 4 à 5h00

Vous logerez à l'hôtel de Piedra au sud du Salar d'Uyuni, à quelques minutes des ruines historiques de San Pedro de Quemez. L'hôtel est construit uniquement avec des matériaux locaux, tels que pierres volcaniques et sable qui l'entourent, et s'ouvre sur des paysages magnifiques. Ce petit hôtel de charme dispose de 15 chambres simples et confortables et d'un restaurant proposant des spécialités régionales et internationales.



Nuit à l'hôtel de Piedra.

Jour 10 : dimanche 23 octobre 2022
San Pedro de Quemez - 1001 lagunes - _Ojo Perdiz (4.550m alt.)

Durant cette journée, chaque tronçon apportera son lot de paysages.

Après avoir traversé le Salar de Chinguana, pause pour se dégourdir les jambes afin de contempler les volcans Ollaguë et Tomasamil. Le chemin se poursuit en direction plein sud, en bordure de la frontière avec le Chili par la route des « 1001 Lagunes ». Succession de plusieurs splendides lagunes (Honda, Ch'arkota, He-dionda et Cañapa) dont certaines abritent des colonies de flamants roses...



En toile de fond, le paysage environnant n'est pas en reste avec des montagnes multicolores.

Pour cette dernière nuit en Bolivie, vous séjournerez à l'hôtel del Desierto, fabriqué en pierres et faisant face à la superbe montagne des sept couleurs. Les chambres sont simples mais douillettes et confortables, offrant le chauffage et une salle de bain privée. Il constitue la meilleure option de la région.



Nuit à l'hôtel del Desierto.

Jour 11 : lundi 24 octobre 2022
Laguna colorada- Sol de mañana - Hito cajon (4.480 m alt.) - San Pedro de Atacama

Découverte du désert de Siloli, celui-ci présente de nombreuses formations géomorphologiques dont le reconnaissable « arbre de pierre ».



Le paysage environnant n'est pas en reste avec des montagnes multicolores. Ensuite, la Laguna Colorada (4278m alt.) montre ensuite le bout de son nez, fantastique lac de couleur rouge peuplé de flamants roses, sur lequel flottent des icebergs de sel.



Passage d'un col à près de 5000m et arrêt au site du Sol de mañana (4850m alt.) : marmite de boue bouillonnante, fumerolles et l'odeur des vapeurs sulfureuses. Arrêt aux eaux thermales de Polques (4000 m alt.) et traversée du « désert de Dali ».



Finalement, arrivée au bout du bout de la Bolivie avec la Laguna Blanca et la Laguna Verde (4300 m) avec sa couleur émeraude avec en toile de fond le volcan Licancabur...attention ça souffle fort.



Rencontre avec l'équipe chilienne au poste frontière de HitoCajon et continuation sur San Pedro de Atacama.

Arrivée à San Pedro de Atacama, à 2'500 mètres d'altitude, en fin d'après-midi et installation à votre hôtel.

Vous séjournerez les trois prochaines nuits à l'hôtel Altiplanico, situé à la périphérie du village de San Pedro de Atacama, pour offrir à ses hôtes une vue totalement dégagée sur les splendides paysages vierges du désert d'Atacama et des Andes. Même son architecture s'est adaptée aux couleurs locales en utilisant la pierre, le bois, la paille et la terre ocre. Un concept qui a permis d'allier le rustique au confort et à l'élégance, sans oublier la tranquillité.



Les 29 chambres sont installées dans de petites maisons au milieu d'un grand espace. Chaque chambre a sa propre ambiance, une terrasse privée et des touches de décoration en référence à la culture indigène. Vous pourrez profiter d'une piscine, de jardins, d'un jacuzzi extérieur, d'un restaurant, d'un bar, de salons,...



Cocktail dinatoire de bienvenue et nuit l'hôtel.

Nuit à l'hôtel Altiplanico.

Jour 12 : mardi 25 octobre 2022 **San Pedro de Atacama**

Matinée consacrée à la visite de l'observatoire ALMA.

L'ALMA est un lieu généralement fermé les jours de la semaine au public et dont l'ouverture pour notre groupe est exceptionnelle.

Avec l'un des ciels les plus purs au monde, la région de San Pedro de Atacama est un lieu privilégié pour l'observation du ciel et la recherche astronomique. C'est ici que l'Observatoire Européen Austral (ESO) a installé un site d'observation unique en son genre : l'*Atacama Large Millimeter/Submillimeter Array*.

Plus connu sous le nom d'ALMA, ce n'est rien de moins que le plus grand réseau de radiotélescopes au monde, posé sur un plateau à 5'000 mètres d'altitude. Son objectif est d'étudier l'univers froid avec une extrême sensibilité afin de mieux comprendre les processus de formation des étoiles et des planètes.

En raison de l'altitude, même les activités des scientifiques sont limitées. C'est pourquoi un centre d'études des données est installé à une altitude plus raisonnable de 2'900 mètres. C'est ici qu'une présentation du site vous sera donnée avant de vous rendre sur le site des télescopes.



Important à savoir : Un test de pression artérielle et de condition physique générale sera réalisé au camp de base de l'ALMA pour déterminer si vous êtes apte à vous rendre sur le site situé à 5'000 mètres. Les participants qui ne réussiront pas ce test se verront proposer une autre excursion.

Après cette visite, temps de détente avant le dîner et la soirée astronomique.

Nous vous proposons une soirée d'observation des étoiles sous les ciels les plus purs au monde en compagnie d'un passionné français Alain Maury. Vous aurez l'occasion de découvrir le ciel austral, parlerez et observerez les constellations, les étoiles, les planètes, les galaxies ... Vous en saurez plus sur l'univers en général, la rotation du ciel et la différence entre le ciel austral et celui de l'hémisphère nord.



Nuit à l'hôtel Altiplanico.

Jour 13 : mercredi 26 octobre 2022 San Pedro de Atacama

Très tôt le matin, trajet jusqu'aux geysers d'El Tatio. Balade autour du site à 4'321 mètres d'altitude, et possibilité de se baigner dans une source thermale naturelle à plus de 30°C située à proximité.



La visite est particulièrement intéressante au petit matin, la température glaciale de l'air permettant de mieux apprécier la formation des cheminées de vapeur. A cette altitude, le spectacle des 80 geysers bouillonnants est impressionnant.



Le petit déjeuner sera pris sur place.

Descente pour la vallée de Machuca et continuation en direction des thermes de sources chaudes de Puritama en plein désert d'Atacama.



Bain dans les cascades avec pour toile de fond les volcans enneigés de Bolivie. Retour à San Pedro de Atacama et reste de la journée libre pour vous donner le temps de profiter du village, de votre hôtel et vous reposer.

Nuit à l'hôtel Altiplanico.

Jour 14 : jeudi 27 octobre 2022 San Pedro de Atacama - Antofagasta

Départ à destination d'Antofagasta sur la côte Pacifique du Chili, puis continuation vers l'observatoire VLT à Cerro Paranal (130 km), toujours dans le désert d'Atacama mais proche de l'océan Pacifique.

Vous serez accueillis par l'équipe technique du Paranal à 14h00.

Le PARANAL est un lieu généralement fermé les jours de la semaine au public et dont l'ouverture du site avec les télescopes et le diner sur place pour notre groupe sont exceptionnels.



Sur une montagne à 2'635 mètres d'altitude, a été construit le VLT ou « Very Large Telescope ». Il s'agit en fait de 4 télescopes équipés de grands miroirs principaux de 8.2 mètres de diamètre, avec en plus quelques télescopes auxiliaires sur le même plateau, permettant d'utiliser la technique de l'interférométrie.



Vous pourrez assister à l'ouverture d'un des télescopes en vue de son utilisation pendant la nuit, pour l'étude de galaxies ou autres objets extragalactiques, ou alors d'étoiles particulières, d'exo-planètes, parfois aussi d'objets situés dans notre système solaire.

Dîner spécial au Paranal et conférence par Claude Nicollier.

En début de nuit, retour à votre hôtel à Antofagasta.

Vous logerez au Terrado Suite, un édifice de 15 étages offrant une belle vue sur l'océan et la ville d'Antofagasta. Il dispose d'une piscine, d'un spa avec sauna et salle de sport et d'un restaurant offrant une cuisine locale et internationale.



Les chambres sont joliment décorées et la vue sur l'océan depuis leur balcon privé est imprenable.



Nuit au Terrado Suite.

Jour 15 : vendredi 28 octobre 2022 **Antofagasta - Santiago - Madrid**

Il est désormais temps de quitter les hauts plateaux chiliens.

Transfert à l'aéroport d'Antofagasta et vol de retour en Suisse avec Lan et Iberia, avec transit à Santiago du Chili et Madrid.

C'est à Santiago du Chili que vous ferez vos adieux à Claude Nicollier et votre guide chilien.

Nuit dans l'avion.

Jour 16 : samedi 29 octobre 2022 **Arrivée à Genève**

Arrivée à Genève en début d'après-midi.

PRIX ET PRESTATIONS

Prix indicatif par personne

CHF 13'500.-

Prix sur la base d'une chambre double et d'un groupe de 10 personnes minimum / 16 maximum.

Prestations comprises

- Les vols internationaux Genève – Buenos Aires et Santiago du Chili Genève sur Iberia en classe économique, toutes taxes comprises
- Les vols nationaux Buenos Aires – Salat et Antofagasta – Santiago de Chile sur Aerolineas Argentinas et LAN en classe économique taxes comprises
- Le logement dans les hôtels mentionnés en chambres double avec petit déjeuner
- La pension complète durant tout le voyage
- L'accompagnement par Claude Nicollier
- L'accompagnement par un tour leader francophone
- L'encadrement du voyage par des guides francophones locaux tout au long du voyage
- Les droits d'entrée pour les sites et musées
- Tous les déplacements à Buenos Aires, San Pedro de Atacama, Alma et Paranal en minibus privatisé.
- La traversée des Andes (de Salta en Argentine à Hito Cajo en Bolivie) en 4x4 de bonne qualité, avec chauffeur : 3 personnes + 1 chauffeur par 4x4 pour plus de confort
- Une documentation de voyage

Prestations non comprises

- L'assurance annulation & assistance obligatoire
- Les boissons et les dépenses personnelles
- Les pourboires aux chauffeurs et aux guides

CONDITIONS GENERALES

Nous nous réjouissons et vous remercions de votre intérêt pour un voyage proposé par Au Tigre Vanillé, Le Cercle des Voyageurs Sarl (ci-après CDV).

Les présentes conditions générales règlent les rapports juridiques entre vous-mêmes et CDV en ce qui concerne les arrangements de voyage organisés par CDV. Elles entrent en vigueur le jour de leur publication et remplacent toutes les dispositions précédentes.

Nos conditions restent modifiables et des conditions spéciales peuvent s'appliquer à certains voyages.

1. Conclusion du contrat et modalités d'inscription

1.1 Le contrat entre vous-mêmes et CDV, comprenant les conditions et modalités détaillées ci-après, prend effet dès que votre inscription est acceptée sans réserve et que vous avez versé l'acompte prévu selon les points 2.2 ou 2.5.

1.2 Tout participant est tenu de remplir et de signer le bulletin d'inscription et de le retourner à CDV. Cela implique l'adhésion complète à nos conditions.

1.3 Si la personne qui réserve inscrit d'autres participants au voyage, elle répond de leurs obligations contractuelles (notamment l'acquittement du montant du voyage) comme de ses propres obligations. Les présentes conditions sont valables pour tous les participants au voyage.

1.4 La demande d'inscription d'un mineur devra être signée par le père, la mère ou le tuteur légal et porter la mention « accord du père, de la mère, du tuteur ». L'enfant doit être en possession, en plus des pièces d'identité exigées pour le voyage, d'une autorisation de sortie du territoire. Enfin, il sera fait mention d'un numéro de téléphone et d'une adresse permettant à l'enfant ou au responsable d'établir un contact direct.

1.5 Si nous procurons un arrangement « vols seuls », ce sont les conditions générales de contrat de voyage des compagnies aériennes qui s'appliquent. Dans ce cas, CDV n'est pas partie du contrat et vous ne pouvez donc pas faire prévaloir les présentes conditions générales de voyage et de contrat

Veillez noter que le contrat avec CDV et la compagnie aérienne n'est conclu qu'au moment de l'émission du billet. Les conséquences/frais issus de toute modification émanant de la compagnie aérienne jusqu'à émission du billet sont à assumer par le client.

1.6 Si nous procurons des arrangements ou certaines prestations d'autres organisateurs ou prestataires de services de voyage (facturés séparément), vous concluez en fait le contrat directement avec l'organisateur en question. Ce sont dès lors ses propres conditions de contrat et de voyage qui sont

applicables. Dans ce cas, CDV n'est pas partie du contrat et vous ne pouvez donc pas faire prévaloir les présentes conditions générales de voyage et de contrat.

1.7 Avant toute inscription, CDV vous recommande vivement de prendre connaissance des consignes de sécurité, des conditions sanitaires et climatiques du pays visité. Pour cela, vous pouvez consulter les conseils aux voyageurs du Département fédéral des Affaires Etrangères (<https://www.eda.admin.ch/eda/fr/dfae/representations-et-conseils-aux-voyageurs/conseils-voyageurs.html>) et les conseils médicaux aux voyageurs de l'Office Fédéral de la Santé Publique (www.safetravel.ch).

1.8 Les désirs particuliers ne font partie intégrante du contrat que s'ils sont acceptés et confirmés sans réserve par CDV.

2. Prix et modalités de paiement

2.1 Tous les tarifs de nos propositions sont forfaitaires et ne peuvent en aucun cas faire l'objet de réclamations.

2.2 Un acompte de 40% du prix total du voyage doit être versé lors de l'inscription. Si CDV ne reçoit pas l'acompte dans les délais prescrits, CDV ne confirmera pas les prestations de voyage.

2.3 Le solde doit être réglé 40 jours avant la date du départ du voyage. Si le solde n'est pas versé dans les délais prescrits, CDV peut refuser les prestations de voyage et faire valoir les frais d'annulation selon le point 3.3.

2.4 Si l'inscription intervient moins de 60 jours avant la date du départ du voyage, le montant total de l'arrangement sera exigé à l'inscription.

2.5 Dans des cas particuliers, CDV se réserve le droit de modifier le montant de l'acompte et la date de règlement du solde. Vous en serez informé lors de l'inscription, sur votre facture.

3. Modification, annulation ou interruption du voyage par le client

3.1 Si vous désirez modifier ou annuler le voyage réservé avant votre départ, vous devez en faire part par écrit à CDV. La réception de votre déclaration auprès de CDV fait foi pour déterminer la date d'annulation ou de changement. Pour les samedis, dimanches et jours fériés, le jour ouvrable consécutif fait foi.

3.2 Tout modification que vous souhaiteriez apporter après votre inscription est sujette à disponibilité et aux frais en découlant.

3.3 En cas d'annulation par le client, les frais suivants s'appliquent :

- dès notre confirmation du voyage : perte de l'acompte
- 90 à 31 jours avant la date de départ : 50% du montant total du voyage
- dès 30 jours avant la date de départ : 100% du montant total du voyage

Nous nous réservons le droit de modifier ces conditions pour des cas particuliers (safaris, période de Noël, croisière, arrangement hôtelier spécifique, ...). Dans ce cas, vous en serez informé lors de l'inscription, sur votre facture.

Pour les voyages de groupe, des conditions spéciales peuvent s'appliquer.

3.4 Une modification de dates est considérée comme une annulation du voyage. Les conditions selon le point 3.3 sont alors appliquées.

3.5 Toute interruption ou retour anticipé ne donne droit à aucun remboursement des prestations non utilisées.

3.6 En cas de défaut d'enregistrement du client au lieu de départ du voyage aérien à forfait, pouvant résulter d'une arrivée tardive, d'une non-présentation ou d'une présentation avec des documents de voyage non en règle (même si ces éléments résultent d'un cas de force majeure, d'un cas fortuit ou du fait d'un tiers), il sera retenu 100% du montant du voyage.

3.7 Tous les frais entraînés par une modification de programme ou une annulation du voyage demandées par le client après le début du voyage sont entièrement à sa charge et payables immédiatement. Aucun remboursement ne sera donné de la part de CDV pour les services non fournis à la suite de ces modifications ou annulation.

3.8 En particulier, le plan de vol de votre voyage doit être effectué dans son intégralité et dans l'ordre indiqué sur vos billets d'avion.

Un manquement à l'un des tronçons est considéré comme "no show" et peut faire l'objet de pénalités / réajustements tarifaires a posteriori de la part des compagnies aériennes, que nous devons vous facturer.

3.9 CDV n'assume aucune responsabilité envers vous lorsque des prestations réservées par vos soins (en particulier billets d'avion) subissent des défaillances (retour, annulation, surbooking ...). Les éventuels surcoûts et frais de changement de votre programme seront à votre charge.

4. Assurances

4.1 Si vous n'êtes pas encore au bénéfice d'une assurance annulation & assistance, vous devez obligatoirement en conclure une au moment de l'inscription au voyage.

CDV est à même de vous en proposer une.

L'assurance annulation & assistance n'est pas incluse dans nos prix forfaitaires.

4.2 Lorsque le voyage doit être annulé ou retardé pour de justes motifs (selon les conditions générales de votre assurance annulation & assistance ; des justificatifs tels que certificat médical détaillé, acte de décès et autre attestation officielle sont indispensables), vous êtes tenu d'en informer immédiatement l'assurance annulation & assistance et CDV.

4.3 Lorsque le voyage doit être interrompu pour de justes motifs (selon les conditions générales de votre assurance annulation & assistance ; des justificatifs tels que certificat médical détaillé, acte de décès et autre attestation officielle sont indispensables), vous êtes tenu de contacter immédiatement l'assurance annulation & assistance et CDV. CDV, votre guide et notre représentant local vous aideront, dans la mesure du possible, à organiser votre retour prématuré en collaboration avec votre assurance annulation & assistance.

4.4 Dans ces cas de nécessité impérieuse, les frais d'annulation peuvent être pris en charge par votre assurance annulation & assistance, pour autant que vous soyez au bénéfice d'une telle assurance. Les prestations se basent sur les clauses de la police d'assurance.

4.5 L'assurance annulation & assistance n'est jamais remboursable.

4.6 Il est recommandé de conclure une assurance maladie qui vous couvre dans le monde entier.

4.7 L'assurance bagage est laissée à l'appréciation de chacun.

5. Modifications de prix et de programme par CDV

5.1 CDV se réserve le droit de modifier le prix ou le programme avant la conclusion du contrat. Dans ce cas, vous en serez informé avant la conclusion du contrat.

5.2 CDV se réserve le droit, dans certains cas exceptionnels, de modifier le prix après la conclusion du contrat.

Les changements de prix peuvent intervenir après une augmentation du coût des transports (y compris du prix du carburant), l'introduction ou l'augmentation de taxes et redevances officielles (taxes d'aéroport, taxes gouvernementales, ...) ou une modification des taux de change.

5.3 CDV se réserve le droit de modifier, dans votre intérêt, le programme du voyage et certaines prestations convenues (logement, moyens de transports, compagnies aériennes, excursions, ...) si après la conclusion du contrat des événements imprévus l'exigent. CDV fera son possible pour vous proposer des prestations de qualité équivalente en remplacement.

CDV vous informera de ces changements au plus vite ainsi que de leurs répercussions sur le prix.

5.4 Si la hausse du prix dépasse les 10% du montant du voyage ou si la modification du programme change de façon notable un élément essentiel du contrat, vous avez le droit dans un délai de cinq jours après réception de notre notification, de résilier votre contrat sans frais.

Sans nouvelle de votre part dans un délai de cinq jours (le cachet postal faisant foi), l'augmentation de prix ou la modification du programme seront considérées comme acceptées.

L'augmentation du prix vous sera communiquée au plus tard 15 jours avant votre départ.

5.5 Lors du voyage, si une part importante des prestations convenues ne peut être fournie, CDV s'efforcera de prendre des dispositions appropriées pour la continuation du voyage à forfait. CDV s'engage à rembourser toute différence éventuelle entre la valeur inférieure fournie et celle décrite dans les prestations. Si CDV n'est pas en mesure de prendre ces dispositions, ou si vous les refusez pour de justes motifs, CDV s'efforcera de vous rapatrier au lieu de départ ou à un autre lieu de retour convenu. Dans ce cas, la valeur des prestations non fournies ou non exécutées vous sera remboursée.

Des demandes en dommages et intérêts sont exclues.

5.6 En cas de retour différé, aucune indemnité n'est attribuée pour perte de salaire.

6. Annulation du voyage par CDV

6.1 CDV peut se voir dans l'obligation d'annuler votre voyage à forfait avant la date du départ pour un motif qui vous est non imputable. Dans ce cas, CDV vous en informera dans les plus brefs délais et s'efforcera de vous proposer un voyage de remplacement de qualité équivalente. Dans le cas où un voyage de remplacement de qualité inférieure vous est proposé, CDV s'engage à rembourser toute différence éventuelle entre la valeur inférieure fournie et celle décrite dans les prestations.

Si vous n'acceptez pas le voyage de remplacement, CDV vous remboursera l'intégralité des montants que vous aurez déjà versés pour le voyage.

Des demandes en dommages et intérêts sont exclues.

6.2 Tous nos voyages de groupe se basent sur un nombre minimum de participants, chaque fois indiqué dans la publication du voyage. CDV se réserve le droit d'annuler un voyage au plus tard 30 jours avant le départ, si le nombre de participants prévu n'est pas atteint.

Dans ce cas, CDV vous remboursera l'intégralité des montants que vous aurez déjà versés pour le voyage.

Des demandes en dommages et intérêts sont exclues.

7. Prescriptions d'entrée dans un pays

7.1 CDV vous informe sur les prescriptions d'entrée demandées par la destination de votre voyage. Elles s'entendent pour les formalités d'entrée en tant que touriste et pour les citoyens suisses.

Pour toutes autres nationalités, veuillez contacter CDV, qui vous conseillera dans la limite de ses connaissances. Cela restera votre devoir de vérifier ces informations.

7.2 Il est de votre devoir de suivre ces prescriptions tels que type de document d'identité, validité, nombre de page vierge dans le passeport, visa, carnet de vaccination international munis des tampons adéquats, permis de conduire international, permis de séjour.

7.3 Si un document de voyage ne peut être obtenu ou s'il est délivré trop tard et que vous soyez de ce fait obligé de renoncer au voyage, les clauses d'annulation du point 3.3 sont applicables.

7.4 En cas de modifications des prescriptions d'entrée, CDV vous en avvertira au plus vite dans la limite de ses connaissances et ne pourra être tenu responsable de ces changements.

7.5 En cas de refus d'entrée dans un pays CDV ne peut être tenu responsable, le voyage de retour sera à votre charge et les clauses d'annulation du point 3.3 sont applicables.

8. Réclamations de votre part

8.1 CDV propose des voyages dans des pays où les conditions de services, de communication, de formation du personnel, etc. ne correspondent pas aux standards suisses. Il est donc admis que certains manquements ou inexactitudes font partie intégrante d'un tel voyage.

8.2 Si le voyage ne correspond pas à ce qui a été convenu par contrat ou si vous subissez un dommage, vous avez le droit et le devoir d'adresser aussitôt au guide, au prestataire de services ou à CDV une réclamation au sujet du défaut constaté ou du dommage subi et de demander qu'il y soit remédié au plus vite.

8.3 Si le problème n'a pas été résolu sur place comme mentionné ci-dessus, vous devez nous adresser par écrit, au plus tard 30 jours après la fin de votre voyage, votre réclamation accompagnée de justificatifs éventuels (photo, témoignages écrits, ...). Si vous n'avez pas observé ces prescriptions, vous perdez vos droits à toute mesure de compensation.

8.4 Avant de soumettre un litige à un tribunal, vous devriez vous adresser à l'ombudsman indépendant de la branche suisse du voyage. Il s'efforcera de trouver une solution équitable pour résoudre tout différend qui pourrait surgir entre vous et CDV.

Ombudsman de la branche suisse du voyage

Etelzstrasse 42

Case Postale

8038 Zurich
T +41 44 485 45 35
info@ombudsman-touristik.ch
www.ombudsman-touristik.ch

9. Responsabilité de CDV et exceptions

9.1 CDV s'engage à fournir les prestations souscrites lors de la réservation et en accord avec nos conditions générales.

9.2. Si des conventions internationales et des lois nationales prévoient des limitations à la réparation de dommages résultant de l'inexécution ou de l'exécution imparfaite du contrat, CDV est en droit de s'en prévaloir et sa responsabilité sera limitée aux dispositions contenues dans les conventions en cause.

Il existe notamment des conventions internationales prévoyant des restrictions de responsabilité en matière de transports (trafic aérien, navigation en haute mer, trafic ferroviaire).

9.3 CDV n'est pas responsable envers vous lorsque l'inexécution ou l'exécution imparfaite du contrat est imputable :

- à des manquements de votre part ;
- à des manquements imprévisibles ou insurmontables imputables à un tiers étranger à la fourniture des prestations prévues dans le contrat ;
- à un cas de force majeure ou à un événement que CDV, malgré toute la diligence requise, ne pouvait pas prévoir ou contre lesquels CDV ne pouvait rien. CDV s'engage néanmoins à faire diligence pour vous venir en aide.

Dans ces cas, les clauses d'annulation du point 3.3 sont applicables.

9.4 Lors de dommages corporels imputables à l'inexécution ou à une exécution imparfaite du contrat, la responsabilité de CDV est engagée uniquement si les dommages ont été causés par nous-mêmes ou par nos prestataires de services, sous réserve des limitations de responsabilité dans les conventions internationales et les lois nationales (point 9.2).

9.5 Pour les dommages non corporels résultant de l'inexécution ou de l'exécution imparfaite du contrat, la responsabilité de CDV est limitée au double du montant du prix du voyage à forfait au maximum,

sauf si le dommage a été provoqué intentionnellement ou par négligence ou imprudence graves.

Demeurent réservées, les limitations de responsabilité inférieures stipulées par les conventions internationales.

9.6 Les personnes prenant part à des actions pouvant présenter des dangers ou à des excursions locales non prévues dans le programme en assumant seules les risques.

9.7 Nous vous rendons expressément attentifs au fait que vous êtes personnellement responsable de la garde en lieu sûr d'objets de valeur et d'argent.

Dans les hôtels, ces objets doivent être déposés dans un coffre.

Notre responsabilité, ainsi que celle de nos prestataires, ne peuvent être engagées en cas de vol, perte, dommage, ... Vous êtes seuls responsables de vos biens.

10. Garantie

Nous participons aux fonds de garantie TPA (Travel Professional Association).



Travel Professional Association

A ce titre, nous vous garantissons le nantissement des montants que vous avez versés en relation avec votre réservation, et ceci dans le cas d'un voyage forfaitaire seulement (vols seuls exclus).

11. Droit applicable et for juridique

Seules les dispositions du droit suisse sont applicables dans les rapports découlant du contrat entre vous et CDV. Il est convenu que seul le for juridique de Genève est habilité à reconnaître les actions contre CDV.

La présente rédaction a été achevée en janvier 2012 et révisée en mars 2020.

Au Tigre Vanillé, Le Cercle des Voyageurs Sàrl

8, rue de Rive
CH - 1204 Genève

PROTECTION DES DONNÉES

1. Collecte d'informations

«Au Tigre Vanillé, le Cercle des Voyageurs Sàrl» (ci-après CDV) considère la protection de la vie privée et des données personnelles comme un droit fondamental et primordial. CDV respecte les dispositions de la loi Suisse ainsi que celle de l'Union Européenne (GRPD) sur la protection des données pour l'acquisition et l'utilisation des données personnelles. En réservant un voyage, en plus des coordonnées personnelles, les informations suivantes peuvent également être enregistrées : date du voyage, itinéraire/destination, compagnie aérienne, hôtel, prix, vos préférences, n° d'adhérent dans les programmes de fidélisation, les données figurant dans votre passeport. Ceci est également valable pour les membres de votre famille ou autres personnes figurant sur votre bulletin d'inscription. Dans des cas particuliers (p. ex. en cas d'accident durant le voyage, etc.) ou en cas de réclamations, d'autres informations peuvent être collectées et enregistrées.

2. Transmission à des tiers

Vos données peuvent être transmises à des tiers dans le respect des dispositions légales de protection des données. Ces tiers traitent ces informations pour le compte d'CDV. À cette fin, les données peuvent être transférées à l'étranger. Ces données sont traitées en toute confidentialité et ne sont pas transmises à d'autres tiers sauf pour des exigences légales, notamment demande des autorités compétentes, ou pour préserver ou imposer les intérêts d'CDV.

3. Utilisation des données

Les données collectées sont traitées en toute bonne foi et servent en premier lieu à élaborer une offre dans le cadre de votre demande (voyage) en cours. Par la suite, CDV est susceptible de vous soumettre des invitations et des informations qui peuvent s'avérer intéressantes pour vous. CDV est en droit de mettre à jour vos coordonnées.

4. Informations personnelles dignes de protection

Il peut aussi arriver qu'CDV dispose de données considérées par la législation suisse comme «des informations personnelles dignes de protection», par exemple si le menu commandé dans l'avion permet de deviner votre confession, si nous devons connaître un handicap pour la planification et l'organisation de votre voyage ou si notre représentant sur place devait vous apporter son soutien pour des problèmes de santé. Ces «informations personnelles dignes de protection» ne sont traitées par CDV qu'à des fins de gestion du dossier, toute autre exploitation étant proscrite. Avec votre réservation, vous autorisez expressément CDV à se servir de ces données dites «dignes de protection» pour le traitement de votre dossier.

5. Spécial voyage en avion

Sur demande des autorités de certains pays, il se peut que des données spécifiques doivent être transmises aux autorités compétentes pour des raisons de sécurité ou de formalités d'entrée dans le pays. Vous autorisez CDV, ou la compagnie aérienne concernée, à transmettre les données dites «Passenger Name Record (PNR)» à ces autorités dans la mesure où elles sont disponibles. Elles contiennent notamment des informations telles que nom exact, date de naissance, adresse exacte, numéro de téléphone, infos concernant la personne accompagnatrice, date de la réservation/de l'émission du billet et période de voyage prévue, infos relatives au paiement, statut du voyage et itinéraire, numéro Frequent-Flyer, infos sur les bagages, toutes les modifications PNR antérieures, etc. Nous portons à votre attention que ces données peuvent être transmises à des pays où le niveau de la protection des données n'est pas comparable à celui répondant à la législation suisse.

6. Vos droits

6.1 Droit d'accès

Vous avez le droit, à tout moment, de demander le libre accès à vos données personnelles lorsque nous les traitons. Vous avez ainsi la possibilité de vérifier quelles sont les données personnelles que nous traitons à votre sujet et que nous les utilisons, conformément à la réglementation applicable en matière de protection des données.

6.2 Droit de rectification

Vous avez le droit de faire rectifier des données personnelles incorrectes ou incomplètes et d'être informé de leur correction. Dans ce cas, nous informons les destinataires des données concernées des ajustements effectués, à moins que cela ne soit impossible ou n'engage des moyens disproportionnés.

6.3 Droit de suppression

Vous avez le droit de faire effacer vos données personnelles tant que ce n'est pas contraire à d'autres dispositions légales.

6.4 Droit de restriction

Sous certaines conditions, vous avez le droit de demander que le traitement de vos données personnelles soit restreint.

6.5 Droit de portabilité

Dans certaines circonstances, vous avez le droit d'obtenir une copie des données que vous nous avez transmises dans un format structuré et courant.

6.7 Droit de recours

Vous avez le droit de déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle compétente contre la manière dont vos données personnelles sont traitées.

6.8 Droit de rétraction

En principe, vous avez le droit de révoquer votre consentement à tout moment. Toutefois, les activités de traitement fondées sur votre consentement dans le passé ne deviendront pas illégales à la suite de votre rétraction.

Vous pouvez exercer vos droits en tout temps en contactant notre responsable de la protection des données personnelles :

DPO

Au Tigre Vanillé, le Cercle des Voyageurs Sàrl

8 rue de Rive

CH-1204 Genève, Suisse

Email : dpo@vanillatiger.ch

La présente rédaction a été achevée en mai 2018

Au Tigre Vanillé, le Cercle des Voyageurs Sàrl

8, rue de Rive

CH - 1204 Genève